

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2012/2006,

19. detsember 2006,

millega muudetakse ja parandatakse määrust (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 36 ja artikli 37 lõike 2 kolmandat lõiku,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemislepingut, eriti selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti (edaspidi "2005. aasta ühinemisakt"), eriti selle artiklit 56,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1782/2003⁽¹⁾ kehtestati ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 42 lõikega 8 ja artikli 71d lõikega 6 keelatakse riiklikku reservi kasutades saadud õiguste üleandmine muudel juhtudel kui pärandi üleandmise korral. Kuid põllumajandustootjal peaks ka ühinemiste ja jagunemiste korral olema õigus riiklikust reservist saadud toetusõigusi üle anda uuele põllumajandusettevõttele või põllumajandusettevõtetele.
- (3) Kogemused näitavad, et toodanguga sidumata sissetuleku-toetuse puhul võivad põllumajandusmaa abikõlblikkuse eeskirjad olla suhteliselt lihtsad. Eelkõige tuleks lihtsustada ühtse otsemaksete kava suhtes kohaldatavaid eeskirju põllumajandusmaa puhul, kuhu on istutatud oliivipuud.
- (4) Maltal ei ole enamiku veise- ja vasikalihasektori põllumajandustootjate käsutuses mingit maad. Arvestades selliseid erilisi asjaolusid, tekitaks määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklis 71m sätestatud eritingimuste kohaldamine veise- ja vasikalihasektori säästvate arengule tõsiseid probleeme ja looks liigse halduskoormuse. Asjakohane oleks sätestada ühtse toetuskava maksete lihtsustatud tingimused asjaomaste Malta põllumajandustootjate jaoks.
- (5) Hetkel ei saa ühtset pindalatoetuste kava rakendada liikmesriigid, sh Tšehhi Vabariik, Eesti, Küpros, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia (edaspidi "uued liikmesriigid") energiakultuuride kasvatamiseks ühenduse toetust. Määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 92 kohasel energiakultuuride toetuskava läbivaatamisel ilmses, et energiakultuuride toetust tuleks alates 2007. aastast maksta kõikidele liikmesriikidele samadel tingimustel. Seepärast tuleks proportsionaalselt suurendada ka tagatud maksimumpindala. Uutes liikmesriikides ei tohiks toetuskavade rakendamiseks ette nähtud juurdekasvukava kohaldada energiakultuuride toetuskava suhtes ning ühtse pindalatoetuste kava suhtes kohaldatavaid eeskirju tuleks muuta.
- (6) Et tugevdada püsienergiakultuuride rolli ning soodustada nimetatud kultuuride kasvatamist, peaks liikmesriikidel olema õigus maksta riiklikku toetust kuni 50 % ulatuses kuludest, mis on seotud püsitaime kasvatamisega maaalal, mille kohta on esitatud taotlus energiakultuuride kasvatamise toetuse saamiseks.
- (7) Pärast ühinemist on uute liikmesriikide suhkrupeedi- ja suhkruroootjad saanud hinnatoetust vastavalt nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrusele (EÜ) nr 1260/2001 suhkru sektori turgude ühise korralduse kohta.⁽²⁾ Seepärast ei peaks määruse (EÜ) nr 1782/2003 peatükis 10f sätestatud suhkrupeedi- ja suhkruroootjatele makstava ühenduse toetuse suhtes kohaldama nimetatud määruse artiklis 143a sätestatud juurdekasvukava alates sellest kuupäevast, mil hakati rakendada suhkrupeedi- ja suhkruroootjate toetuskava. Samuti on asjakohane selgitada nimetatud toetuse taotlemise ja asjaomastele põllumajandustootjatele antava toetuse arvutamise tingimusi.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1405/2006 (ELT L 265, 26.9.2006, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1. Määrus on tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 318/2006 (ELT L 58, 28.2.2006, lk 1).

(8) Kogemused näitavad, et ühtne pindalatoetuste kava on tõhus ja lihtne põllumajandustootjatele toodanguga sidumata sissetulekutoetuse maksmise süsteem. Lihtsuse mõttes tuleks uuteliikmesriikidel lubada seda kohaldada kuni 2010. aasta lõpuni. Sellest hoolimata ei peeta siiski õigeks pikendada pärast 2008. aastat selle erandi kehtivusaega, millega ühtset pindalatoetuste kava kohaldavad liikmesriigid vabastati kohustusest lisada kohustuslikud majandamisnõuded vastavusnõuetesse. Maaelu arengu teatud meetmete ja nimetatud erandi tühistamisest tuleb neva olukorra vahelise kooskõla tagamiseks tuleb määruse (EÜ) nr 1698/2005⁽¹⁾ artiklis 51 seda arvesse võtta.

(9) Tavaolukorras võivad põllumajandustootjad omavahel kokku leppida selles, millistel tingimustel toimub suhkru eritoetust saanud põllumajandusettevõtte (või selle osa) üleandmine. Kuid pärimise puhul tuleks sätestada, et suhkru eritoetus antakse pärijale.

(10) 2005. aasta ühinemisakt ja käesolev määrus muudavad mõlemad määrust (EÜ) nr 1782/2003 ning need muudatused peaksid jõustuma samal päeval. Õiguskindluse huvides tuleks määratleda nende muudatuste kohaldamise järjekord.

(11) Määrusi (EÜ) nr 1782/2003 ja (EÜ) nr 1698/2005 tuleks vastavalt muuta.

(12) Nõukogu 30. jaanuari 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 247/2006, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks,⁽²⁾ muudeti määruse (EÜ) nr 1782/2003 I lisa. Kuid eksikombel ei võetud oliiviõli ja humalate puhul arvesse neid muudatusi, mida tehti nimetatud lissasse komisjoni 22. detsembri 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 2183/2005, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, ning määrust (EÜ) nr 795/2004, millega kehtestatakse nõukogu määruses (EÜ) nr 1782/2003 sätestatud ühtse toetuskava üksikasjalikud rakenduseeskirjad. Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 1782/2003 I lisa vastavalt muuta ning muudatused jõustada alates määruse (EÜ) nr 2183/2005 kohaldamise kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1782/2003 (nagu seda on muudetud, kaasa arvatud 2005. aasta ühinemisaktiga) muudetakse järgmiselt.

1. Artiklit 20 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. IV jaotise peatükis 10b sätestatud oliivisalude toetust kohaldavate liikmesriikide jaoks hõlmab identifitseerimissüsteem oliivide kasvatamise geograafilise teabe süsteemi, mis koosneb arvutipõhisest tähtnumbrilisest andmebaasist ning arvutipõhisest graafilisest võrdlusandmebaasist oliivipuude ja asjaomaste alade jaoks.”;

b) lisatakse järgmine lõige:

“3. Liikmesriigid, kes ei kohalda IV jaotise peatükis 10b ette nähtud oliivisalude toetust, võivad otsustada lülitada teises lõikes osutatud oliivide kasvatamise geograafilise teabe süsteemi põllumajanduslike maatükkide identifitseerimissüsteemi.”.

2. Artikli 22 lõike 1 teine taane asendatakse järgmisega:

“— IV jaotise peatükis 10b sätestatud oliivisalude toetuse taotlemise puhul või kui liikmesriik kohaldab artikli 20 lõikes 3 ette nähtud võimalust, oliivipuude arvu ja nende asukohta maatükil.”.

3. Artikli 42 lõike 8 esimene lõik asendatakse järgmisega:

“Välja arvatud tegeliku või eeldatava pärandi üleandmise korral ning ühinemiste ja jagunemiste korral ning erandina artiklist 46, ei ole riiklikku reservi kasutades saadud õigused üleantavad viie aasta jooksul alates nende saamisest. Ühinemiste ja jagunemiste korral säilitavad uut põllumajandusettevõtet/uusi põllumajandusettevõtteid majandavad põllumajandustootjad riiklikust reservist eraldatud algsed õigused viieaastase perioodi lõpuni jäänud aja jooksul.”

⁽¹⁾ ELT L 277, 21.10.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1463/2006 (ELT L 277, 9.10.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 42, 14.2.2006, lk 1.

4. Artikli 44 lõike 2 teine lõik asendatakse järgmisega:

“Abikõlblik hektar – samuti maa-ala, kuhu on istutatud humalaid, või maa-ala, kus kehtib ajutise puhkuse kohustus, või maa-ala, kuhu on istutatud oliivipuud.”

5. Artikli 51 punkt a asendatakse järgmisega:

“a) püskikultuurid, välja arvatud oliivipuud või humalad;”

6. Artikli 56 lõige 4 asendatakse järgmisega:

“4. Liikmesriikidel lubatakse maksta riiklikku toetust kuni 50 % ulatuses tootmisest kõrvaldatud maal biomassi tootmiseks mõeldud püskikultuuride kasvatamise alustamisega seotud kuludest.”

7. Artikli 60 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Kui liikmesriik kasutab artikliga 59 ette nähtud võimalust, võivad põllumajandustootjad erandina artikli 51 punktist b ja c ja vastavalt käesolevale artiklile kasutada artikli 44 lõike 3 kohaselt deklareeritud maatükke ka määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 1 lõikes 2 või määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 1 lõikes 2 nimetatud toodete tootmiseks ning muude kui selliste kartulite kasvatamiseks, mis on ette nähtud kartulitärklise valmistamiseks ja mille eest makstakse toetust käesoleva määruse artikli 93 alusel, välja arvatud artikli 51 punktis a nimetatud kultuurid.”

8. Artikli 71d lõike 6 esimene lõik asendatakse järgmisega:

“6. Välja arvatud tegeliku või eeldatava pärandi üleandmise korral ning ühinemiste ja jagunemiste ning lõike 3 kohaldamise korral ja erandina artiklist 46, ei ole riiklikku reservi kasutades saadud õigused üleantavad viie aasta jooksul alates nende saamisest. Ühinemiste ja jagunemiste korral säilitavad uut põllumajandusettevõtet/uusi põllumajandusettevõtteid majandavad põllumajandustootjad riiklikust reservist eraldatud algsed õigused viieaastase perioodi lõpuni jäänud aja jooksul.”

9. Artikli 71g lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Põllumajandustootjad võivad erandina artikli 51 punktist b ja c ja vastavalt käesolevale artiklile kasutada artikli 44 lõike 3 kohaselt deklareeritud maatükke ka määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 1 lõikes 2 või määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 1 lõikes 2 nimetatud toodete tootmiseks ning selliste kartulite kasvatamiseks, mis ei ole mõeldud kartulitärklise valmistamiseks ja mille eest maks-

takse toetust käesoleva määruse artikli 93 alusel, välja arvatud artikli 51 punktis a nimetatud kultuurid.”

10. Artiklile 71m lisatakse järgmine lõik:

“Malta puhul aga teist lõiku ei kohaldata ning esimeses lõigus sätestatud erandi puhul ei kehti tingimus, et põllumajandustootja säilitab vähemalt 50 % enne ühtsele otse-maksete kavale üleminekut teostatud põllumajanduslikust tegevusest väljendatuna loomühikutena.”

11. Artiklile 88 lisatakse järgmine lõige:

“Artikleid 143a ja 143c ei kohaldata energiakultuuride kasvatamise toetuste suhtes ühenduses, nagu see on 1. jaanuaril 2007.”

12. Artikli 89 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Tagatud maksimumpindalaks, mille jaoks võib maksta toetust, kehtestatakse 2 000 000 hektarit.”

13. Lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 90a

Riiklik toetus

Liikmesriikidel lubatakse maksta riiklikku toetust kuni 50 % ulatuses kuludest, mis on seotud püsitaimede kasvatamisega maa-alal, mille kohta on esitatud taotlus energiakultuuride kasvatamise toetuse saamiseks.”

14. Artikli 110q lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Liikmesriikides, kus on antud määruse (EÜ) nr 320/2006 artiklis 3 sätestatud ümberkorraldusabi vähemalt 50 % ulatuses 20. veebruaril 2006. aastal määruse (EÜ) nr 318/2006 III lisas kehtestatud kvoodist, antakse suhkrupeedi- ja suhkrurootootjatele ühenduse toetust.”

15. Artikkel 110s asendatakse järgmisega:

“Artikkel 110s

Toetuse suurus

Toetust väljendatakse standardkvaliteediga valge suhkru tonni kohta. Toetussumma võrdub poolega summast, mis saadakse, kui jagatakse asjaomase riigi jaoks vastaval aastal VII lisa punkti K alapunktis 2 sätestatud ülemmäära summa määruse (EÜ) nr 318/2006 III lisas kehtestatud suhkru ja inuliinisiirupi üldkvoodiga.

Artikleid 143a ja 143c ei kohaldata suhkrupeedi- ja suhkru-
rootootjatele antava toetuse suhtes.”

Uued liikmesriigid teavitavad komisjoni kava rakenda-
mise lõpetamise kavatsusest viimase kohaldamisaasta 1.
augustiks.”;

16. Artiklit 143b muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Uued liikmesriigid võivad hiljemalt ühinemiskuu-
päeval otsustada asendada otsetoetused, välja arvatud 5.
peatüki IV jaotises kehtestatud energiakultuuride kasva-
tamise toetus, lõikes 9 nimetatud kohaldamisperioodil
ühtse pindalatoetusega, mis arvutatakse vastavalt lõikele
2.”;

b) lõike 5 esimene lõik asendatakse järgmisega:

“Ühtse pindalatoetuse kava alusel võib anda toetust
kõigile põllumajanduslikele maatükkidele, mis vastavad
lõikes 4 ette nähtud kriteeriumidele, ning sealhulgas
lühikese raieringiga madalmetsaga põllumajanduslikele
maalappidele (CN-kood ex 0602 90 41), mis olid 30.
juunil 2003. aastal heas põllumajandlikus seisukorras
ning mille puhul saab taotleda artiklis 88 sätestatud
energiakultuuride toetust. Bulgaaria ja Rumeenia puhul
võib aga anda toetust kõigile põllumajanduslikele
maatükkidele, mis vastavad lõikes 4 ette nähtud kritee-
riumidele, ning sealhulgas lühikese raieringiga madal-
metsaga põllumajanduslikele maalappidele (CN-kood
ex 0602 90 41), mille puhul saab taotleda artiklis 88
sätestatud energiakultuuride toetust.”;

c) lõike 6 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

“Alates 1. jaanuarist 2005 kuni 31. detsembrini 2008
võivad uued liikmesriigid valikuliselt kohaldada artikleid
3, 4, 6, 7 ja 9 kohustuslikke majandamisnõudeid käsit-
levate sätete osas. Bulgaaria ja Rumeenia puhul on arti-
klite 3, 4, 6, 7 ja 9 kohaldamine valikuline aga kuni 31.
detsembrini 2011.”;

d) lõige 9 asendatakse järgmisega:

“9. Vastavalt lõike 11 sätetele võib iga uus liikmesriik
kohaldada ühtset pindalatoetuste kava kuni 2010. aasta
lõpuni. Bulgaaria ja Rumeenia puhul võib kohaldada
ühtset pindalatoetuste kava aga kuni 2011. aasta lõpuni.

e) lõike 11 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

“Lõikes 9 nimetatud ühtse pindalatoetuste kava kohalda-
mise perioodi lõpuni kohaldatakse artiklis 143a sätes-
tatud protsendimäära. Juhul kui ühtset pindalatoetuste
kava rakendamisaega pikendatakse vastavalt käesoleva
lõike esimese lõigu punkti b kohaselt tehtud otsusele
hilisema tähtajani kui 2010. aasta lõpp, kohaldatakse
artiklis 143a sätestatud ja 2010. aastaks määratud prot-
sendimäära kuni ühtse pindalatoetuste kava viimase
kohaldamisaasta lõpuni.”.

17. Artiklit 143ba muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 esimese lõigu esimene lause asendatakse järgmi-
sega:

“Erandina artiklist 143b võivad uued liikmesriigid, kes
kohaldavad ühtset pindalatoetuste kava, otsustada 30.
aprilliks 2006 anda ühtse pindalatoetuste kava kohaselt
abikõlblikele põllumajandustootjatele 2006.–2010.
aastal suhkru eritoetust.”;

b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Erandina lõikest 2 võib iga uus liikmesriik aasta
31. märtsiks otsustada objektiivsete kriteeriumide alusel
kohaldada suhkru eritoetuse suhtes ülemmäära, mis on
madalam kui VII lisa punktis K nimetatud ülemmäär.
Kui lõike 1 kohaselt kindlaks määratud summa ületab
uues liikmesriigis kehtestatud ülemmäära, vähendatakse
proportsionaalselt põllumajandustootjatele ette nähtud
summat.”;

c) lisatakse järgmine lõige:

“6. Tegelik või eeldatava pärandi üleandmise korral
antakse suhkru eritoetus põllumajandusettevõtte pärinud
põllumajandustootjale tingimusel, et põllumajandus-
tootja on ühtse pindalatoetuste kava kohaselt
abikõlblik.”

18. I lisa muudetakse järgmiselt:

Artikkel 2

a) kanne "oliiviõli" asendatakse järgmisega:

"Oliiviõli	Käesoleva määruse IV jaotise peatükk 10b	Pindalatoetus
	Komisjoni määruse (EÜ) nr 795/2004 (¹) artikli 48a lõige 11 (ELT L 141, 30.4.2004, lk 1)	Maltale ja Sloveeniaale 2006. aastal;

Määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 51 lõikele 3 lisatakse järgmine lõik:

"Esimeses lõigus sätestatud erand kehtib 31. detsembrini 2008. Bulgaaria ja Rumeenia puhul kehtib see aga kuni 31. detsembrini 2011."

Artikkel 3

b) kanne "humal" asendatakse järgmisega:

"Humal	Käesoleva määruse IV jaotise peatükk 10d (***) (****)	Pindalatoetus
	Määruse (EÜ) nr 795/2004 artikli 48a lõige 12	Sloveeniaale 2006. aastal".

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 2007, eeldusel et jõustub 2005. aasta Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisleping, niivõrd kui võrd käesoleva määruse sätted põhinevad kõnealusel ühinemislepingul.

Seda kohaldatakse 1. jaanuarist 2007. Artikli 1 lõiget 6 kohaldatakse 1. jaanuarist 2005, artikli 1 lõikeid 14, 15, 17 ja 18 kohaldatakse 1. jaanuarist 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2006

Nõukogu nimel

eesistuja

J. KORKEAOJA